

BERNARDS TOWNSHIP PUBLIC SCHOOLS

101 Peachtree Road
Basking Ridge, New Jersey 07920

James Rollo
School Business Administrator/
Board Secretary

Phone: 908-204-2600, ext. 7005
Fax: 908-766-7641
E-mail: jrollo@bernardsboe.com

Estimado Señor Padre/Tutor:

A continuación se presentan algunas preguntas y respuestas comunes para ayudarlo a determinar si su hijo/a es elegible para este beneficio.

1. ¿NECESITO RELLENAR UNA SOLICITUD PARA CADA NIÑO?

No. Complete la solicitud para solicitar comidas gratis o a precio reducido. Use una solicitud para todos los estudiantes en su casa. No podemos aprobar una solicitud que no esté completa, por lo tanto asegúrese de rellenar toda la información requerida. Devuelva la solicitud completa a una de las escuelas de sus hijos.

2. ¿PUEDEN LOS NIÑOS DE ACOGIDA OBTENER COMIDAS GRATIS?

Sí. Los niños de acogida que se encuentran bajo la responsabilidad legal de una agencia de acogida o de la corte pueden ser elegibles para recibir comidas gratis. Cualquier niño de acogida en la casa es elegible para recibir comidas gratis sin importar cual sea el ingreso.

3. ¿PUEDEN LOS NIÑOS SIN HOGAR, LOS QUE HUYERON DE SU CASA O LOS MIGRANTES RECIBIR COMIDAS GRATIS?

Sí. Los niños que cumplen con la definición de niños sin hogar, niños que huyeron de su casa o migrantes tienen el derecho a recibir comidas gratis. Por favor llame o envíe un correo electrónico al coordinador de personas sin hogar o de migración para averiguar si los niños son elegibles.

4. LA SOLICITUD DE MI HIJO FUE APROBADA EL AÑO PASADO. ¿NECESITO RELLENAR OTRA SOLICITUD?

Sí. La solicitud de su hijo/a sólo es válida para ese año escolar y para los primeros días de este año. Debe enviar otra solicitud para el año escolar nuevo.

5. YO RECIBO WIC. ¿PUEDEN MIS HIJOS RECIBIR (REN) COMIDAS GRATIS?

Los niños en casas que participan de WIC *pueden* ser elegibles para recibir comidas gratis o a precio reducido. Por favor rellene la solicitud.

7. ¿LA INFORMACIÓN QUE ENVÍO VA A SER CORROBORADA?

Sí, y también le podemos pedir que envíe una prueba escrita.

8. SI AHORA NO CALIFICO, ¿PUEDO INTENTAR MÁS TARDE?

Sí, puede llenar una solicitud en cualquier momento durante el año escolar. Por ejemplo, los niños con un padre que pierde su trabajo, pueden ser elegibles para comidas gratis y a precio reducido si el ingreso familiar disminuye por debajo del límite estipulado.

9. ¿QUE SUCEDE SI NO ESTOY DE ACUERDO CON LA DECISION DE LA ESCUELA SOBRE MI SOLICITUD?

Debe hablar con las autoridades de la escuela. Por favor póngase en contacto con:

Nombre de la persona: James Rollo

Dirección: Bernards Township Board of Education, 101 Peachtree Road, Basking Ridge, NJ 07920

Teléfono: (908) 204-2600 Ext. 7005

9. ¿PUEDO LLENAR UNA SOLICITUD SI ALGUIEN EN MI CASA NO ES CIUDADANO DE LOS ESTADOS UNIDOS?

Sí. Usted o su hijo(s) no necesitan ser ciudadanos de los Estados Unidos para poder recibir comidas gratis o a precio reducido.

11. ¿A QUIEN DEBO INCLUIR COMO MIEMBROS DE MI CASA?

Debe incluir a todas las personas que viven en su casa, estén o no relacionadas (como abuelos, otros familiares o amigos) que comparten el ingreso y los gastos. Debe incluirse a sí mismo y a todos los niños que viven con usted. Si vive con otras personas que son económicamente independientes (por ejemplo, las personas que no comparten el ingreso con usted o sus hijos, pero que pagan una porción de los gastos), no los incluya.

12. ¿QUÉ SUCEDE SI MI INGRESO NO ES SIEMPRE EL MISMO?

Anote el ingreso que recibe normalmente. Por ejemplo, si normalmente gana \$1.000 por mes pero el mes pasado sólo ganó \$900, escriba que gana \$1.000 por mes. Si normalmente hace trabajo extra y gana más, inclúyalo, pero no lo incluya si esto sucede a veces. Si su trabajo, horas de trabajo o salario fueron reducidos, escriba su ingreso actual.

13. QUÉ SUCEDE SI ESTAMOS EN EL EJÉRCITO; INCLUÍMOS LA PRESTACIÓN DE VIVIENDA COMO INGRESO?

Si recibe una prestación de vivienda fuera de la base, debe ser incluida como parte del ingreso. Pero si su vivienda es parte de la “Iniciativa de Privatización de Viviendas de la Armada”, no incluya la prestación de vivienda como parte del ingreso.

14. MI ESPOSA FUE TRANSFERIDA A UNA ZONA DE COMBATE. ¿ES SU PAGA POR COMBATE CONTADA COMO INGRESO?

No. Si la paga por combate es recibida además de su sueldo básico debido a su transferencia y no fue recibida antes de ser transferida, la paga por combate no es contada como ingreso.

¿Cómo puedo obtener seguro de salud para mis hijos? New Jersey se compromete a que todos los niños estén

suscriptos a un programa de seguro de salud. La información sobre su solicitud de comidas va a ser compartida con NJ FamilyCare para determinar si su hijo/a es elegible para participar del programa de seguro estatal. SI NO DESEA COMPARTIR SU INFORMACIÓN CON MEDICAID O NJFAMILYCARE, DEBE RELLENAR Y FIRMAR LA INFORMACIÓN ADJUNTA Y DEVOLVERLA A LA ESCUELA DE SU HIJO/A. La información para ponerse en contacto con NJFamilyCare está a continuación:

NJFamilyCare www.njfamilycare.org 1-800-701-0710

La información para ponerse en contacto con otros programas de ayuda en New Jersey figura a continuación:

NJ SNAP (Estampillas de Comida) www.njsnap.org

1-800-687-9512

Programa WIC

www.nj.gov/health/fhs/wic 1-866-446-5942

Si participa en uno de los programas enumerados aquí, sus hijos pueden ser elegibles para recibir comida gratis o a precio reducido.

Si tiene otras preguntas o necesita ayuda, por favor llame al teléfono (908) 204-2600 ext. 106.

Sinceramente,

James Rollo

Licenciado en Administración de Empresas de la Escuela

Secretario del Comité Escolar

New Jersey Expanded Income Guidelines (NJEIE)

New Jersey participants qualify for meals at no charge if the household income falls at or below the limits on this chart and above the limits on the Federal Reduced Price Meal chart.

NJEIE does not apply to schools/sites participating in CEP.

Household Size	Annual	Monthly	Twice Per Month	Every Two Weeks	Weekly
- 1 -	35,751	2,980	1,490	1,376	688
- 2 -	48,474	4,040	2,020	1,865	933
- 3 -	61,197	5,100	2,550	2,354	1,177
- 4 -	73,920	6,160	3,080	2,844	1,422
- 5 -	86,644	7,221	3,611	3,333	1,667
- 6 -	99,367	8,281	4,141	3,822	1,911
- 7 -	112,090	9,341	4,671	4,312	2,156
- 8 -	124,813	10,402	5,201	4,801	2,401
Each add'l household member	12,724	1,061	531	490	245

~When all income is reported with the same frequency (i.e., all reported as weekly, every 2 weeks, monthly, or twice a month), total the income and the number of household members and compare it to this chart. Do not annualize if all income reported is the same frequency.

~When income is reported with different frequencies, annualize the number, total income and the number of household members and compare it to the annual income column on this chart.

Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 weeks x 26, Twice a month x 24, and Monthly x 12